

Art.-Nr.: **784.23**

PSEA 07/21

CE UK CA

130cm

1x

1x

not incl.

Fliesen Spachtel Tiles spattle	Fugen Gummi Tiles rubber	Fliesen Schwamm Tiles sponge	Fliesenkreuze Tiles crosses/wedges	Bleistift Pencil
Fliesenkleber Tiles adhesive	Fugenmasse Joint sealer	Zollstock Inch rule	Fliesenschneider Tiles cutter	

Hier findest du weitere Infos zur Montage:
Here you can find more mounting information:



A

Öffne das Touch Modul indem du das Leuchtmodul von der Basis-Platte trennst.
Open the touch module by separating the light module from the base plate.

B

Verbinde alle Komponenten und mache einen Funktionstest.
Connect all components and perform a function test.

784.12 expandable 784.13 → 1...max.12x

-
-
-

Paulmann

- On / Off "Nightlight"
- 100% Brightness+ / 10% brightness-
- RGB color
- Group / Touchlink
- PAIR
- W
- RGB Color Loop (60s / cycle)
- Warm White
- On / Off (for Lumitile)

Bitte beachten !
Das Pairing zwischen Tiles Controller und Touch Modul muss vor dem Einbau in die Fliesen abgeschlossen sein. Sollte wiederholt kein Pairing möglich sein, können die Komponenten per Reset auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Die Reset-Funktion darf nicht im Einbau-Zustand verwendet werden!
Please note !
The tile controller and touch module must be paired prior to installation in the tiles. If pairing fails repeatedly, the components can be reset to factory settings. The reset function must not be used once installed!

Factory Reset
5x off >3s → on <2s → Flash 10x ✓

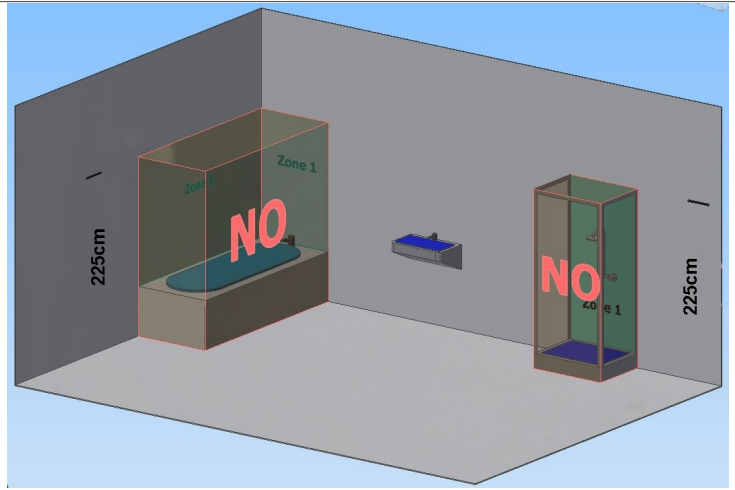
Touch Module Reset
W >3s Flash 3x → >3s Flash 3x → >3s Flash 3x

C

Bestimme die Position deines Trafos und ggf. Controllers.
 Achte darauf, dass der Trafo/Controller im IP 20 Bereich liegt.
 Die LumiTiles dürfen im IP44 Wand Bereich positioniert werden.

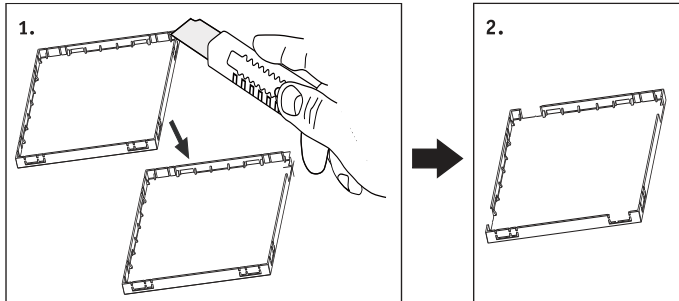
Decide on the position of your transformer and, if applicable, the controller. Make sure that the transformer/controller is placed in an IP20 area. The LumiTiles may be placed in the IP44 wall area.

Trafo und Controller müssen so verbaut werden, dass der nachträgliche Zugang zu Servicezwecken möglich ist.
The transformer and controller must be installed in such a way that they can be subsequently accessed for servicing purposes.

**D**

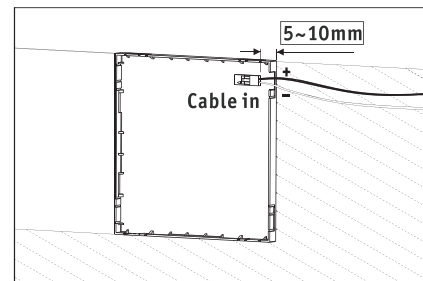
An allen 4 Ecken kann ein Kabel-Eingang bzw. Ausgang ausgeschnitten werden. Schneide die für dein Muster benötigten Ecken an den Markierungen mit einem Cutter aus.

A cable entry or exit can be cut out at all 4 corners. Cut out the corners you need for your design at the markings with a cutter.

**E**

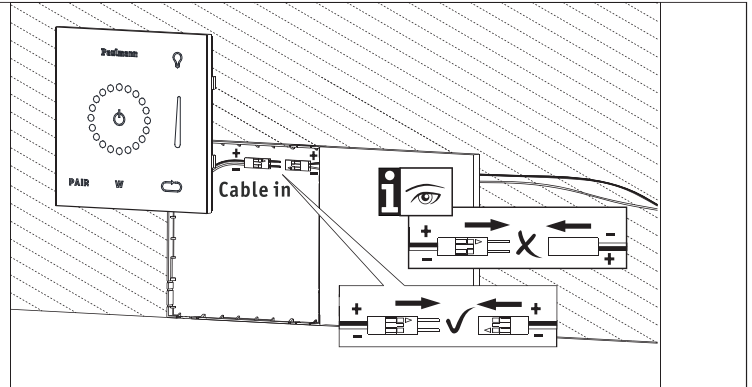
Platziere die Basis Platte im Fliesenkleber. Berücksichte etwas Platz für die Kabelverbindungen, diese müssen zwischen 5-10mm vom Rahmen der Basis-Platte entfernt sein.

Place the base plate in the tile adhesive. Allow some space for the cable connections, these must be between 5-10mm from the frame of the base plate.

**F**

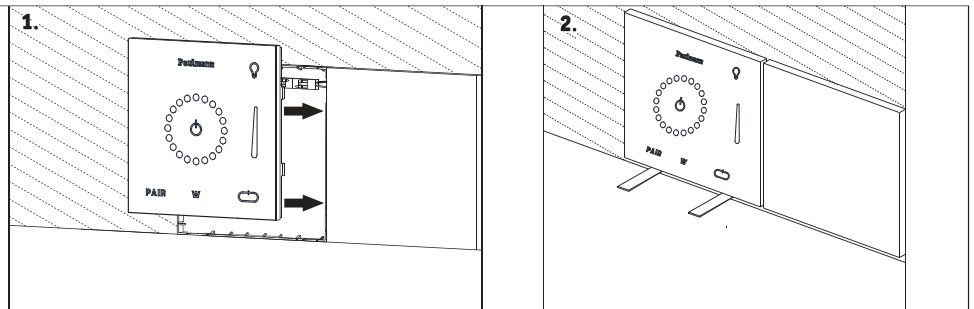
Drücke das Verbindungskabel in den Fliesenkleber. Verbinde anschließend die Kabel mit dem Leuchtmodul. Achte auf die Übereinstimmung der Kabelfarben.

Press the connection cables into the adhesive. Then connect the cables to the light module. Pay attention, the cable Colors has to match to each other.

**G**

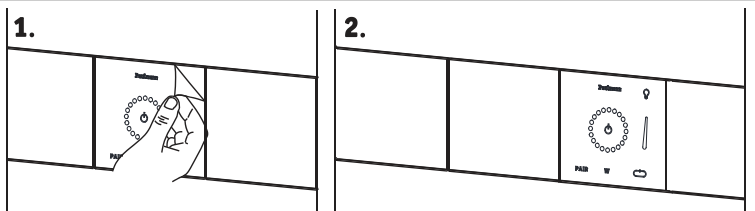
Drücke das angeschlossene Touchmodul in die basis Platte bis es einrastet / einklickt.

Press the connected touch module into the base plate until it clicks.

**H**

Entferne die Schutzfolie vom Lumitile nach dem Verfugen.

Remove the protection foil after the grouting is finished.



Zugelassen für den Betrieb in allen Ländern der EU / Approved for operating in all European countries

CE: Konform mit / in accordance with / conformement a 2014/53/EU <http://www.paulmann.com/ce>

2,4 GHz ~

2,4835 GHz



Doesn't apply for the geographical area within a radius of 20km from the centre on "Ny Alesund"

Hiermit erklärt Paulmann Licht, dass der Funkanlagentyp [784.23] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.paulmann.com/ce

Funk-Frequenz [2,4 GHz – 2,4835 GHz] Abgestrahlte Energie [10 mW]

Allgemeine Hinweise zur Verarbeitung:

Kalk und Mörtelspritzer auf Metalloberflächen bitte sofort entfernen, weil hierdurch Verätzungen nicht auszuschließen sind und die Oberflächen dieser Materialien verkratzt werden können.

General information on handling:

Please remove lime and mortar splashes from metal surfaces immediately, as this cannot rule out chemical burns and the surfaces of these materials can be damaged.

Allgemeine Hinweise zur Pflege/Reinigung:

Die Oberfläche der LumiTiles besteht aus Kunststoff und somit kratzempfindlicher als z.B. Glas, daher sollte zur Reinigung der LumiTiles ein feuchtes weiches, fusselfreies Tuch oder ein Schwamm benutzt werden. Gegebenenfalls können Sie etwas Geschirrspülmittel verwenden. Bei starken Verschmutzungen auch Isopropanol.

Reinigungsmittel dürfen kein Benzol, Ethanol, Alkohol, organische Stoffe oder Verdünnungen enthalten da diese das Material beschädigen können. Verwenden Sie auch keine groben Scheuermittel zur Reinigung, diese beschädigen die Oberfläche.

Kalk und Mörtelspritzer auf Metalloberflächen bitte sofort entfernen, um Verätzungen und die Oberflächenbeschädigungen zu vermeiden.

General information on care / cleaning:

The surface of the LumiTiles is made of plastic and is therefore more sensitive to scratches than e.g. Glass, therefore a damp, soft, lint-free cloth or sponge should be used to clean the LumiTiles. If necessary, you can use some dishwashing detergent. Isopropanol is also used for stubborn stains.

Cleaning agents must not contain benzene, ethanol, alcohol, organic substances or thinners as these can damage the material. Also, do not use coarse abrasives for cleaning, they will damage the surface.

Please remove lime and mortar splashes from metal surfaces immediately to avoid acid burns and surface damage.

Im unwahrscheinlichen Fall eines Ausfalls eines Lumitiles können diese gewechselt werden. Weitere Information zum Austausch eines Lumitiles findest du hier:

In the unlikely event of a failure you can replace the Lumitile.

Here you can find more information about replacing a Lumitile:





D B Verbinde alle Komponenten und mache einen Funktionstest. Bitte beachten! Das Pairing zwischen Tiles Controller und Touch Modul muss vor dem Einbau in die Fliesen abgeschlossen sein. Sollte wiederholt kein Pairing möglich sein, können die Komponenten per Reset auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Die Reset-Funktion darf nicht im Einbau-Zustand verwendet werden! **C** Bestimme die Position deines Trafos und ggf. Controllern. Achte darauf, dass der Trafo/Controller im IP 20 Bereich liegt. Die LumiTiles dürfen im IP44 Wand Bereich positioniert werden. Trafo und Controller müssen so verbaut werden, dass der nachträgliche Zugang zu Servicezwecken möglich ist.

GB B Connect all components and perform a function test. Please note! The tile controller and touch module must be paired prior to installation in the tiles. If pairing fails repeatedly, the components can be reset to factory settings. The reset function must not be used once installed! **C** Decide on the position of your transformer and, if applicable, the controller. Make sure that the transformer/controller is placed in an IP20 area. The LumiTiles may be placed in the IP44 wall area. The transformer and controller must be installed in such a way that they can be subsequently accessed for servicing purposes.

F B Connectez tous les composants et faites un test fonctionnel. Attention! L'appairage entre le contrôleur Tiles et le module tactile doit être réalisé avant intégration dans le carrelage. En cas d'échec renouvelé de l'appairage, les composants peuvent être réinitialisés à leur réglage d'usine par Reset. La fonction Reset ne peut pas être utilisée une fois l'intégration réalisée! **C** Déterminez la position du transformateur et éventuellement du contrôleur. Veillez à ce que le transfo/contrôleur ait un indice de protection IP 20. Les LumiTiles peuvent être positionnées sur un secteur mural à indice de protection IP44. Le transformateur et le contrôleur doivent être intégrés de sorte à permettre l'accès ultérieur à des fins de SAV.

AL B Lidhni të gjithë komponentët dhe kryeni një provë të funksionimit. Vini re! Çiftimi mes Tiles Controller dhe modulit Touch duhet të kryhet përpar instalimit në kuadrate. Nëse çiftimi nuk mund të kryhet në mënyrë të përsëritur, komponentët mund të rivendosen në cilësimet e fabrikës nëpërmjet Reset. Funksioni Reset nuk duhet përdorur në gjendje instalimi! **C** Përcaktoni pozicionin e transformatorit tuaj dhe, nëse është nevoja, të rregullatorit. Sigurohuni që transformatori/rregullatori të jetë në diapazonin IP 20. LumiTiles mund të pozicionohet në zonën e murit IP44. Transformatori dhe rregullatori duhen instaluar në mënyrë të atillë që të mundësohet arritja për qëllime riparimi.

BG B Свържете всички компоненти и направете функционален тест. Моля, обърнете внимание! Сдвояването между контролера за плочките и сензорния модул трябва да бъде завършено преди монтажа в плочките. Ако сдвояването не може да бъде извършено отново, фабричните настройки на компонентите могат да бъдат възстановени. Функцията за нулиране не трябва да се използва след инсталиране! **C** Определете позицията на трансформатора и, ако е необходимо, на контролера. Уверете се, че трансформаторът/контролерът са в зона IP 20. LumiTiles могат да се поставят в зоната на стената IP44. Трансформаторът и контролерът трябва да се монтират по такъв начин, че да е възможен последващ достъп за сервисни цели.

ВН B Spojite sve komponente i uradite test funkcionalnosti. Obratite pažnju! Uparivanje Tiles Controller-a i Touch modula mora da se obavi prije ugradnje u keramiku. Ako uparivanje ponovo ne bude moguće, komponente se resetovanjem mogu vratiti na fabrička podešavanja. Funkcija reset ne smije se koristiti u ugrađenom stanju! **C** Odredi položaj transformatora i eventualno Controller-a. Pazi da je transformator/Controller u području IP 20. LumiTiles smiju se pozicionirati u IP44 zidnom području. Transformator i Controller moraju da budu tako ugrađeni da je moguće kasniji pristup za servis.

ВУ B Злучаю ўсе кампаненты і выконваю функцыянальны тэст. Вазьміце пад увагу! Спалучэнне кантролера для пліткі і сэнсарнага модуля мусіць быць скончана да ўстаноўкі ў плітку. Калі зноў не атрымаецца выканаць спалучэнне, можна з дапамогай функцыі скіду аднавіць заводскія налады кампанентаў. Функцыю скіду нельга выкарыстоўваць пасля ўстаноўкі кампанентаў! **C** Вызначаю становішча твайго трансфарматара і, калі неабходна, кантролера. Звяртаю ўвагу на тое, што трансфарматар/кантролер знаходзіцца ў зоне IP 20. Кампаненты LumiTiles дазваляюць размяшчаць у сценах у зоне IP44. Трансфарматар і кантролер неабходна ўстаўляць так, каб пасля быў магчымы доступ для сэрвіснага абслугоўвання.

CZ B Spojte všechny komponenty a proveďte test funkčnosti. Prosím pozor! Párování Tiles Controller a Touch Modul se musí provést před zabudování do dlažby. Pokud by párování nebylo opakovaně možné, lze komponenty navrátit resetováním do továrního nastavení. Funkce resetování se nesmí používat v zabudovaném stavu! **C** Stanovte polohu svého trafua a popř. řídicí jednotky. Dbejte na to, aby se trafo/řídicí jednotka nacházela v rozsahu IP20. LumiTiles se smějí umístit do oblasti stěny s třídou krytí IP44.

Trafo a řídicí jednotka musejí být propojeny tak, aby byl možný dodatečný přístup k servisním účelům.

DK B Tilslut alle komponenter, og gennemfør en funktionstest. Bemærk! Parring mellem Tiles-styreenhed og touchmodulet skal være afsluttet før installation i fliserne. Hvis parring gentagne gange ikke er mulig, kan komponenterne nulstilles til fabriksindstillingerne. Nulstillingsfunktionen må ikke anvendes efter installationen!

C Bestem placeringen af din transformer og, om nødvendigt, din styreenhed. Sørg for, at transformeren/styreenheden er inden for IP20-området. LumiTiles kan placeres i IP44-vægområdet. Transformeren og styreenheden skal installeres således, at der er mulighed for senere adgang til serviceformål.

E B Conecta todos los componentes y realiza una prueba de funcionamiento. ¡Atención! El emparejamiento entre el Tiles Controller y el módulo táctil debe estar terminado antes de la instalación en las baldosas. En caso de que el emparejamiento no fuera posible de manera repetida, se puede restablecer el ajuste de fábrica de los componentes mediante un reset. ¡No se permite usar la función Reset en estado montado!

C Determina la posición de tu transformador y, en su caso, del controlador. Presta atención a que el transformador/controlador se encuentre en el área IP20. Los LumiTiles se pueden posicionar en el área IP44 en la pared. El transformador y el controlador se tienen que instalar de manera que sea posible el acceso posterior para fines de mantenimiento.

EST B Ühenda kõik komponendid ja teosta funktsioonide test. Pane tähele! Plaadikontrolleri ja puutemooduli sidumine peab olema teostatud enne plaatide paigaldamist. Kui sidumine korduvalt ebaõnnestub, saab komponendid lähtestamise teel tagasi tehaseseadistustele viia. Lähtestamise funktsiooni ei tohi kasutada paigaldatud seisundis! **C** Määra oma trafo ja vajadusel kontrolleri asukoht. Jälgi seda, et trafo/kontroller asuks IP 20 piirkonnas. LumiTiles plaate tohib paigaldada IP44 seinapiirkonda. Trafo ja kontroller peavad olema paigaldatud nii, et oleks võimalik hilisem ligipääs hooldamise otstarbel.

GR B Συνδέστε όλα τα εξαρτήματα και προβείτε σε έλεγχο λειτουργίας. Προσοχή! Η σύζευξη μεταξύ του χειριστηρίου πλακιδίων και της μονάδας αφής πρέπει να έχει ολοκληρωθεί πριν από την τοποθέτηση στα πλακίδια. Εάν δεν είναι δυνατή η σύζευξη μετά από αρκετές προσπάθειες, παρέχεται η δυνατότητα επαναφοράς των εξαρτημάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Δεν επιτρέπεται η χρήση της λειτουργίας επαναφοράς σε τοποθετημένη κατάσταση! **C** Ορίστε τη θέση του τροφοδοτικού και, εφόσον υπάρχει, του χειριστηρίου. Φροντίστε ώστε το τροφοδοτικό/το χειριστήριο να βρίσκεται στο πεδίο IP 20. Τα LumiTiles πρέπει να τοποθετούνται στο πεδίο IP44 του τοίχου. Τοποθετήστε το τροφοδοτικό και το χειριστήριο κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι δυνατή η εκ των υστέρων πρόσβαση σε περίπτωση που απαιτηθεί.

H B Csatlakoztass minden komponenst, és ellenőrizd a működésüket. Figyelem! A Tiles Controller és a Touch Modul párosítását még a csempebe való beépítés előtt el kell végezni. Amennyiben később nincs lehetőség párosításra, a komponensek újraindítással állíthatók vissza a gyári alapbeállításra. Az újraindítási funkciót nem szabad alkalmazni beépített állapotban. **C** Határozd meg, hol lesz a transzformátor és adott esetben a kontroller helye. Ügyelj arra, hogy a transzformátor/kontroller IP 20 tartományban legyen. A LumiTiles az IP44 falrészen helyezhető el. A transzformátort és a kontrollert úgy kell beépíteni, hogy később is hozzáférhető legyenek a javítások során.

HR B Poveži sve komponente i napravi funkcionalni test. Molimo imajte u vidu! Uparivanje između Tiles Controller i Touch Modula mora biti završeno prije ugradnje u pločice. Ukoliko nakon ponovnog pokušaja uparivanje nije moguće, komponente se mogu resetirati na tvorničke postavke. Funkcija resetiranja ne smije se koristiti u ugrađenom stanju! **C** Odredi položaj svog transformatora, te po potrebi i Controllera. Obrati pozornost da se transformator/Controller nalazi u području IP 20. LumiTiles mogu biti postavljeni u zidnom području IP44. Transformator i Controller moraju biti postavljeni tako da postoji mogućnost naknadnog pristupa u servisne svrhe.

I B Collega tutti i componenti ed effettua un test funzionale. Attenzione! L'accoppiamento tra il Tiles Controller e il modulo Touch deve essere concluso prima dell'installazione nelle piastrelle. Se l'accoppiamento non è ripetutamente possibile, i componenti possono essere resettati alle impostazioni di fabbrica. La funzione reset non deve essere usata quando il dispositivo è montato! **C** Determina la posizione del tuo trasformatore o eventualmente del Controller. Assicurati che il trasformatore/Controller si trovi nell'area con grado di protezione IP 20. Le LumiTiles possono essere posizionate nell'area della parete con grado di protezione IP44. Il trasformatore e il Controller devono essere installati in modo tale da permettere l'accesso in un momento successivo per finalità di assistenza tecnica.



IS B Tengdu alla íhluti og prófaðu virknina. Athugaðu! Það verður að vera búið að para flísastýrieninguna og snertieininguna saman áður en búnaðurinn er settur í flísar. Ef það gerist ítrekað að þörun getur ekki farið fram er hægt að endurstilla íhlutina á verksmíðjustillingar. Ekki má nota eiginleikann fyrir endurstillingu eftir að búnaðurinn er settur í! **C** Veldu hvar spennubreytirinn og e.t.v. stýrieningin á að vera. Gættu þess að spennubreytirinn/stýrieningin sé á IP20-svæði. Koma má LumiTiles fyrir á IP44-veggsvæði. Ganga verður þannig frá spennubreytinum og stýrieningunni að hægt sé að komast að þeim til að sinna viðhaldi síðar meir.

LT B Sujunkite visus komponentus ir patikrinkite veikimą. Atkreipkite dėmesį! Plytelių valdiklio ir jutiklinio modulio susiejimo veiksmus reikia užbaigti prieš įmontuojant į plyteles. Jei nepavyksta susieti pakartotinai, paspaudus atstatos mygtuką galima nustatyti gamyklinius komponentų parametrus. Atstatos funkcijos negalima naudoti, kai gaminys yra sumontuotas! **C** Nustatykite transformatoriaus ir, prireikus, valdiklio įrengimo vietą. Atkreipkite dėmesį, kad transformatorius / valdiklis turi būti IP 20 zonoje. „LumiTiles“ leidžiama įrengti sienoje, IP44 zonoje. Transformatorius ir valdiklis turi būti sumontuoti taip, kad juos būtų galima pasiekti vykdant techninės priežiūros darbus.

LV B Savienojiet visus komponentus un veiciet funkcionēšanas pārbaudi. Lūdzu, nemiēt vērā! Flīžu kontroliera un skārienmoduļa savienošana pāri ir jāpabeidz pirms instalēšanas flīzēs. Ja atkārtota savienošana pāri nav iespējama, komponentus var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem. Atiestatīšanas funkciju nedrīkst izmantot instalēšanas stāvoklī! **C** Nosakiet sava transformatora un, ja nepieciešams, kontroliera pozīciju. Pārliedzinieties, ka transformators/kontrolieris atrodas IP 20 zonā. LumiTiles var novietot IP44 sienas zonā. Transformators un kontrolieris jāuzstāda tā, lai būtu iespējama turpmāka piekļuve apkopes vajadzībām.

MK B Поврзете ги сите компоненти и тестирајте ги функциите. Внимавајте! Tiles Controller и Touch Modul мора да се спарат пред вградувањето во плочките. Ако не можете да ги спарите воопшто, компонентите може да се ресетираат во фабричка состојба. Ресетирањето не смее да се прави кога се вградени! **C** Одредете ја позицијата на трансформаторот и контролерот ако е потребно. Внимавајте трансформаторот/контролерот да биде во подрачјето на IP 20. LumiTiles смее да се позиционира во подрачјето на IP44 на сидот. Трансформаторот и контролерот мора да се вградат така што ќе бидат пристапни во случај ако дојде потреба за нивно сервисирање во иднината.

N B Koble sammen alle komponentene og utfør en funksjonstest. OBS! Sammenkoblingen av Tiles-styreenheten og Touch-modulen må utføres før innbygging i flisene. Hvis sammenkobling ikke er mulig, selv etter flere forsøk, kan komponentene tilbakestilles til fabrikkinnstillingene ved hjelp av Reset. Reset-funksjonen skal aldri brukes i innbygd tilstand! **C** Bestem plasseringen av trafoen din og ev. styreenheter. Påse at trafoen/styreenheten brukes i et område som tilsvarer IP20. LumiTiles kan brukes på veggområder som tilsvarer IP44. Trafoen og styreenheter må monteres slik at senere tilgang for vedlikeholdsarbeider er mulig.

NL B Verbind alle componenten en voer een functietest uit. Let op! De koppeling tussen de tiles controller en de touch module moet vóór de installatie in de tegels zijn voltooid. Als de koppeling herhaaldelijk niet mogelijk is, kunnen de componenten via de reset worden teruggezet naar de fabrieksinstelling. De reset-functie mag niet worden gebruikt in de geïnstalleerde toestand! **C** Bepaal de positie van uw trafo en, indien nodig, die van de controller. Zorg ervoor dat de trafo/controller binnen de IP20 zone valt. De LumiTiles mogen in de IP44 wandzone worden geplaatst. De trafo en de controller moeten zodanig worden geïnstalleerd, dat latere toegang voor servicedoeleinden mogelijk is.

P B Ligar todos os componentes e fazer um teste de função. Atenção! O emparelhamento entre o Tiles Controller e o Touch Modul deve ser completado antes da instalação nos azulejos. Se o emparelhamento falhar repetidamente, os componentes podem ser ajustados para as definições originais. A função de reset não deve ser utilizada após a instalação. **C** Determinar a posição do seu transformador e, se necessário, do controlador. Certificar que o transformador/controlador se encontra na área IP 20. Os LumiTiles podem ser posicionados na área da parede IP44. O transformador e o controlador devem ser instalados de forma acessível, para fins de manutenção subsequente.

PL B Połącz wszystkie komponenty i przeprowadź test działania. Uwaga! Parowanie komponentów Tiles Controller i Touch Modul trzeba zakończyć przed przystąpieniem do montażu w płytkach. W przypadku kilku nieudanych prób parowania za pomocą funkcji Reset można przywrócić ustawienia fabryczne komponentów. Funkcji resetowania nie wolno używać w stanie zamontowanym! **C** Określ pozycję transformatora i, w razie potrzeby, sterownika. Upewnij się, że transformator/sterownik spełnia wymogi IP20. LumiTiles wolno lokalizować w ścianach IP44. Transformator i sterownik instalować w sposób umożliwiający późniejszy dostęp w celu konserwacji.

RO B Conectează toate componentele și fă un test de funcționare. Reține! Asocierea

dintre controlerul de plăci și modulul tactil trebuie să fie realizată înainte de instalarea în podea. În cazul în care asocierea nu se poate realiza în mod repetat, componentele pot fi resetate la valoarea lor din fabrică, folosind funcția de resetare. Funcția de resetare nu trebuie utilizată în starea instalată! **C** Confirmă poziția transformatorului și a controlerului, dacă este cazul. Atenție, transformatorul/controlerul trebuie să fie în intervalul IP 20. LumiTiles trebuie poziționate în perete, în zona IP44. Transformatorul și controlerul trebuie montate în așa fel încât să fie posibil accesul ulterior, în scopul executării lucrărilor de service.

RUS B Подключите все компоненты и проведите функциональное тестирование. Обратите внимание! Сопряжение между контроллером для плитки и сенсорным модулем необходимо произвести до установки в плитку. Если повторное сопряжение невозможно, компоненты можно сбросить к заводским настройкам. Запрещается использовать функцию сброса в установленном состоянии! **C** Определите положение трансформатора и, если необходимо, контроллера. Убедитесь, что трансформатор/контроллер находится в зоне IP 20. Светодиодные плитки LumiTiles можно размещать в стенах с классом защиты IP44. Трансформатор и контроллер следует устанавливать таким образом, чтобы обеспечить к ним свободный доступ для последующего обслуживания.

S B Koppla ihop alla komponenter och gör ett funktionstest. Obs! Tiles Controller och Touch Modul måste kopplas ihop före installationen i kaklet. Om det upprepade gånger inte går att koppla ihop dem kan komponenterna återställas till fabriksinställningarna. Återställningsfunktionen får inte användas när komponenterna är installerade! **C** Avgör positionen för din transformator och ev. controller. Se till att transformatorn/controlleren ligger i området IP20. LumiTiles får placeras i väggområdet IP44. Transformator och controller måste installeras på ett sådant sätt att åtkomst för serviceändamål är möjlig i efterhand.

SK B Pripojte všetky komponenty a vykonajte skúšku funkcie. Nezabudnite! Párovanie medzi ovládačom dlaždíc a dotykovým modulom sa musí ukončiť pred vložením do dlaždíc. Ak nie je párovanie opakovane možné, je možné v komponentoch obnoviť nastavenia z výroby. Funkcia resetovania sa nesmie používať v zabudovanom stave! **C** Určite polohu svojho transformátora prípadne ovládača. Dbajte na to, aby sa transformátor/ovládač nachádzal v oblasti IP 20. Dlaždice LumiTiles sa môžu uložiť do oblasti steny IP44. Transformátor a ovládač musia byť uložené tak, aby umožňovali neskorší prístup na servisné účely.

SLO B Povežite vse sestavne sklope in izvedite preizkus delovanja. Upoštevajte! Povezavo med krmilnikom Tiles in modulom Touch morate izvesti, preden začnete polagati ploščice. Če povezave ni mogoče znova vzpostaviti, je mogoče sestavne sklope s pomočjo ponastavitve prekopiti na tovarniško nastavitve. Funkcije ponastavitve ni dovoljeno uporabljati v vgrajenem stanju! **C** Opredelite položaj transformatorjev in po potrebi krmilnika. Bodite pozorni, da je transformator/krmilnik v območju IP 20. Ploščice LumiTiles lahko namestite na predel stene IP44. Transformator in krmilnik morata biti nameščena tako, da je omogočen naknadni dostop do njiju za potrebe servisiranja.

SRB B Povežite sve komponente i napravite funkcionalni test. Imajte na umu! Uparivanje između kontrolora pločica i modula osetljivog na dodir mora biti završeno pre ugradnje u pločice. Ako uparivanje više puta nije moguće, komponente se mogu resetovati na fabričke postavke. Funkcija resetovanja ne sme se koristiti u ugradnom stanju! **C** Odredite položaj svog transformatora i, ako je potrebno, kontrolora. Uverite se da transformator/kontrolor leži u području IP 20. LumiTiles mogu biti postavljeni u području zida IP44. Transformator i kontrolor moraju biti instalirani na takav način da je moguće naknadni pristup u servisne svrhe.

TR B Tüm bileşenleri bağlayın ve fonksiyonel test gerçekleştirin. Lütfen dikkat! Döşeme Denetleyicisi ile Dokunmatik Modül arasındaki eşleştirme, döşemeler kurululum yapılmadan önce tamamlanmalıdır. Eşleştirme aralıksız olarak yapılamıyorsa, bileşenler sıfırlama yoluyla fabrika ayarlarına döndürülebilir. Sıfırlama fonksiyonu cihaz kurulu durumdayken kullanılmamalıdır! **C** Varsa, transformatörünüzün ve denetleyicinizin konumunu belirleyin. Transformatörün/denetleyicinin IP 20 aralığında bulunduğundan emin olun. LumiTiles, IP44 duvar altına yerleştirilebilir. Transformatör ve denetleyici servis amacıyla sonradan erişimin mümkün olacağı şekilde kurulmalıdır.

UA B З'єднайте всі компоненти та проведіть функціональний тест. Увага! Створення пари між контролером для плитки та сенсорним модулем має бути завершено до встановлення в плитці. Якщо створення пари неможливе після кількох спроб, компоненти можуть бути скинуті кнопкою Reset до заводських налаштувань. Функцію скидання не можна виконувати у встановленому стані! **C** Визначте положення свого трансформатора та, якщо це можливо, контролера. Переконайтеся, що трансформатор/контролер мають ступінь захисту IP 20. Пристрої LumiTiles можна розташовувати в стінах із ступенем захисту IP44. Трансформатор і контролер мають бути встановлені в такий спосіб, щоб забезпечити подальший доступ із метою обслуговування.